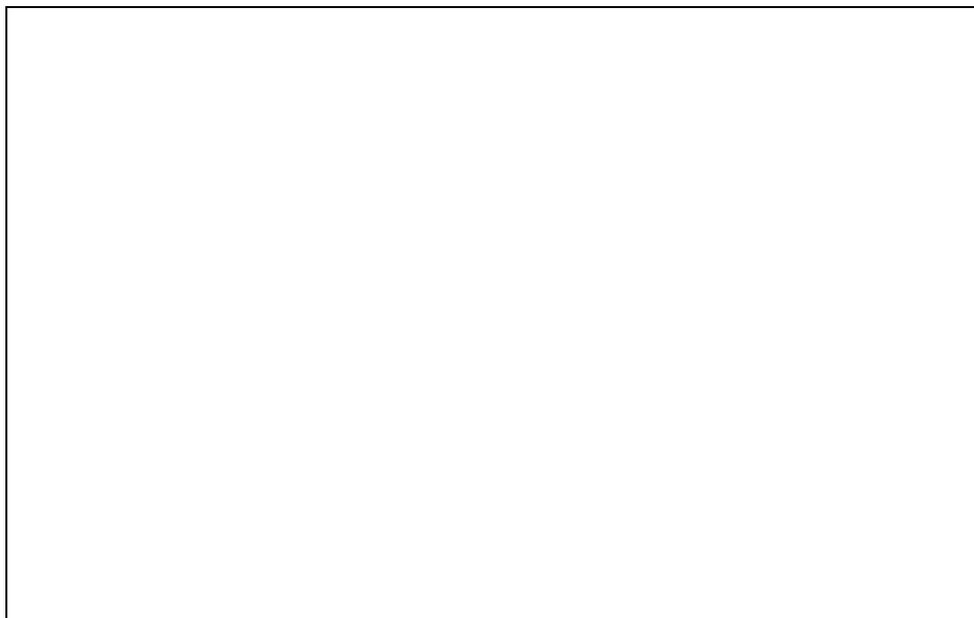




Ford Escort Stw.
1986 - 1990



GDW Ref. 0726

EEC APPROVAL N°: e6*94/20*0*00

max ↓ kg 	×	max ↓ kg 		
D=		<hr style="width: 100%;"/>		
max ↓ kg 	+	max ↓ kg 	s/	= 50 kg
			Max.	= 1000 kg

GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem
TEL. 32(0)56 60 42 12(5) - FAX. 32(0)56 60 01 93
 Email: gdw@gdwtowbars.com - Website: www.gdwtowbars.com



-

Ref.



-
Ref.

Montagehandleiding

1)

Samenstelling

Trekhaak referentie

(*)

Alle bouten en moeren kwaliteit 8.8

N.B.

Voor de maximum toegestane massa welke uw voertuig mag trekken dient U uw dealer te raadplegen.

Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.

Opgepast bij het boren dat men geen remleiding, elektriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



-
Réf.

Notice de montage

1)

Composition

1 attelage réf. 0000

(*)

Tous les boulons et les écrous: qualité 8.8

Remarque

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.
Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.



-
Ref.

Fitting instructions

1)

Composition

1 tow bar reference

(*)

All bolts and nuts: quality 8.8

Note

Please consult your cardealer or owners manual for the maximal permissible towing mass.
Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.
When drilling, be carefull not to damage any brake lines, electrical wiring or fuel lines.



Ford Escort Stw.

1986 - 1990

Ref. 0726

Anbauanleitung

- 1) Montierpunkte (A) passen auf vorhandene Bohrungen hinten und unten Chassisträgers. Diese Punkte durbohren mit $\varnothing 10,5\text{mm}$ bis in zwischenraum. Rücklichter wegnehmen und via diese entstehene Öffnungen Bolzen mit lose Ritzel einbringen ; erhöhte Ritzel via Unterseite setzen (eventuell mit Klebestreifen aufhalten)
- 2) Anhängerkupplung mit (A) auf erwähnte Bolzen setzen (siehe Punkt 1) ; (B) oben auf Abschleppöse ; (C) gegen Seite Befestigung Abschleppöse und (D) gegen Boden Ladeboden. Um Anhängerkupplung bei (B) setzen zu können, diese erst soviel wie möglich nach links bewegen, danach oben Abschleppöse zurückkehren bis der Mitte.
- 3) (C) und (D) durbohren mit $\varnothing 10,5\text{mm}$.
- 4) Übrige Bolzen mit Ritzel setzen, bei (B) Ritzel unten Abschleppöse, bei (D) innen laderaum und bei (C) in Stütze Abschleppöse via Öffnung. (*) montieren und Alles gediegen anschrauben.

Zusammenstellung

1 Anhängerkupplung Referenz 0726	
1 Flanschugel 50T	(*)
2 Muttern mit Bolzen M14x35	(*)
2 Muttern mit Bolzen M10x90	(A)
2 Muttern mit Bolzen M10x30	(D)
1 Mutter mit Bolzen M12x30	(B)
1 Bolzen M10x30	(C)
2 Ritzel 60x12x2	(A)
1 Ritzel 60x12x5	(B)
2 Ritzel 60/25x12	(D)
1 Mutterritzel 60/25xM10	(C)
2 erhöhte Ritzel 60x16/60	(A)
5 Sicherheitsritzel $\varnothing 10\text{mm}$	(A-C-D)
1 Sicherheitsritzel $\varnothing 12\text{mm}$	(B)
2 Sicherheitsritzel $\varnothing 14\text{mm}$	(*)

Alle Bolzen und Muttern : Qualität 8.8

Hinweise

Die Maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz und Antiröhmaterial entfernt werden.

Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell Leitungen beschädigt werden können.



Uitsnijding bumper: ≡ het gearceerde gebied moet weggesneden worden

“B” = de bumper

“O” = de onderrand van de bumper

“M” = het midden van de bumper

Découpe pare-choc ≡ la zone hachurée doit être découpée

“B” = le pare-chocs

“O” = le bord inférieur du pare-chocs

“M” = le milieu du pare-chocs

Excision bumper: ≡ the hatched area has to be cut away

“B” = the bumper

“O” = the lower rim of the bumper

“M” = the middle of the bumper

Ausschnitzung Stoßstange: ≡ das schraffierte Gebiet muß weggeschnitten werden

“B” = Stoßstange

“O” = Unterrand Stoßstange

“M” = der Mitter von Stoßstange

insnijding, platiëken beschermplaat

Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 ≡ 10,8Nm of 1,4kgm
M12 ≡ 88,3Nm of 9,0kgm

M8 ≡ 25,5Nm of 2,60kgm
M14 ≡ 137Nm of 14,0kgm

M10 ≡ 52,0Nm of 5,30kgm
M16 ≡ 211,0Nm of 21,5kgm

Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 ≡ 13,7Nm of 1,4kgm
M12 ≡ 122,6Nm of 12,5kgm

M8 ≡ 35,3Nm of 3,6kgm
M14 ≡ 194Nm of 19,8kgm

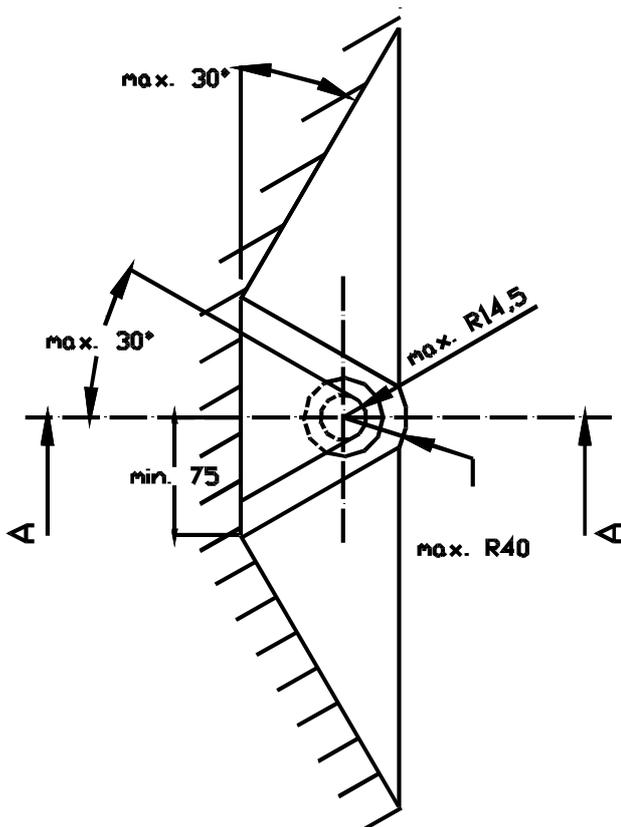
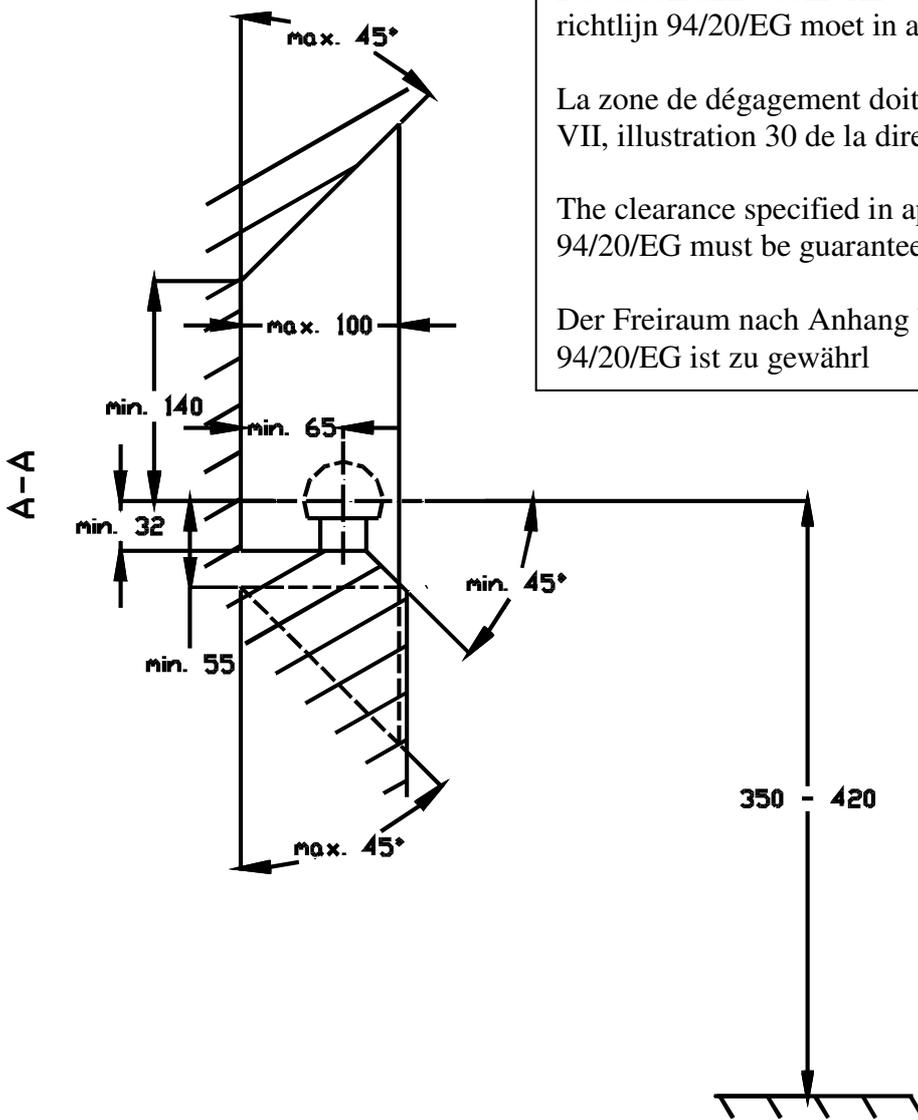
M10 ≡ 70,6Nm of 7,20kgm
M16 ≡ 299,2Nm of 30,5kgm

De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.

La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.

The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EG must be guaranteed.

Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.



Bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig

Pour poids total en charge autorisé du véhicule

At laden weight of the vehicle

Bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges